

## **LA CRISIS DE REFUGIADOS Y LA CULTURA DE LA ACOGIDA CARTA-CIRCULAR AL ENTORNO ANTROPOSOFICO**

Traducción al inglés: Ursula Schäd

Traducción del inglés al español: Oscar Betancourt

Queridos amigos,

Durante las últimas semanas experimentamos algo similar al momento en el cual cayó el muro de Berlín; nadie lo esperaba y cuando sucedió, uno leía el periódico por horas enteras sin poder realmente entender lo que estaba sucediendo. De repente esa cultura positiva de la acogida a los refugiados se fue dando, siendo algo que nadie jamás había esperado.

Es verdad que Angela Merkel la formuló, pero su convencimiento y efectividad solo se dieron mediante la maravillosa y muy eficaz ayuda y apoyo de miles de voluntarios que aparecieron de manera espontánea y casi imparable. Herbert Grönemeyer, quien junto a otros artistas dió un concierto para refugiados y voluntarios en la plaza Königsplatz en Munich el 11 de octubre del 2015, dijo: "Son seres humanos aquellos que llegan a nosotros, no son números. Si, significa mucho trabajo, pero después de todo este es un asunto entre humanos, y esto nos acompañara toda la vida, se quedara con nosotros. De alguna extraña manera, esto también significa una inmensa fortuna. (SZ 10./11.10.2015)

Que quiere decir lo anterior? Hago referencia a las conferencias "Que hace el ángel en nuestro cuerpo astral?" (GA 182, 09.10.1918) y "La unidad por encima de nosotros, Cristo en nosotros" (GA 159/160, 15.06.1915) (\*1), en las que los ideales de la siguiente, sexta, cultura del periodo pos atlante son manifestados. Esos ideales futuros son tejidos hoy en el cuerpo astral de cada ser humano por su ángel. Los ángeles reciben los modelos para esto de los espíritus de la forma, (exusiai, elohim).

El primer ideal es aquel de la más absoluta hermandad en la vida social. El hombre no podrá ser feliz si otros son infelices (09.10.1918). Será intolerable para el hombre ver a alguien más sufriendo hambre (15.06.1915). Un apoyo tal como el actual a los refugiados, está totalmente en línea con aquellos ideales expresados.

El segundo ideal es la más absoluta libertad de culto en la vida del alma en el hombre. El ideal es reconocer en cada ser humano la imagen de Dios, no en teoría solamente, sino en la realidad. La religión será vivenciada de hombre a hombre; lo sacramental será una realidad de hombre a hombre, y las iglesias serán innecesarias. La mayor parte de los refugiados son musulmanes. Desde nuestro punto de vista, desde el aspecto puro de la religión, surge el reto de practicar la tolerancia hacia el Islam, lo que quiere decir movernos hacia ese segundo ideal de libertad de culto. El ser humano individual es superior a la religión. Esta es la razón por la cual en Bruselas el: "nosotros solo recibimos Cristianos"(\*2), es inaceptable; el segundo ideal se proclama a sí mismo.

El tercer ideal es que alcancemos el espíritu a través de nuestro pensamiento: "Cruzar el abismo a la experiencia en el espíritu" (09.10.1918) a través del pensamiento. La antroposofía puede entenderse a sí misma como precursora para esta "reumatología" de la sexta época. Por supuesto que esta sexta época empezara solo en el año 3500; pero debido a que la época actual es la del alma consciente, todo aquello solo llegara a ser realidad si el hombre es consciente de ello. Entonces debemos volvernos más y más conscientes del trabajo mencionado, el que el ángel lleva a cabo en nuestro cuerpo astral, ya que de otra manera este trabajo se desarrollara en una dirección negativa alineada con los adversarios. De por sí, el estudio de una conferencia tal como "Que hace el ángel en nuestro cuerpo astral?" es ya un despertar de consciencia: "ciencia espiritual para el espíritu, libertad de culto para el alma,

hermandad para los cuerpos, esto suena como una música de los mundos a través del trabajo de los ángeles en los cuerpos astrales” (09.10.1918). Durante la crisis actual, también la oposición se levanta en contra del apoyo; igualmente la reflexión y la duda que puedan hacerlo a uno sentir que está equivocado. Pero los ideales planteados aquí muestran con suficiente claridad el camino que debe tomarse hacia el futuro y que además será tomado por medio de nuestra cooperación.  
Saludos para todos!

Friedwart Husemann

Notas del traductor al español.

**(\*1)** La conferencia citada en la versión del artículo en inglés, “La unidad por encima de nosotros, Cristo en nosotros”, es la XIII conferencia de la serie “El misterio de la muerte”, otros nombres citados en inglés para la misma conferencia equivalen a “Una tierra común por encima de nosotros, Cristo en Nosotros”, y “Comunidad por encima de nosotros, Cristo en nosotros.” Al momento de terminar esta traducción me fue imposible determinar el nombre con el que dicha conferencia pueda haberse conocido en español.

**(\*2)** La cita hace referencia a una frase popularizada por estos días en la Unión Europea y el contexto internacional, según la cual algunos países han manifestado su intención de solo aceptar refugiados Cristianos (Eslovaquia, Polonia); mientras en otros esa posibilidad ha sido como mínimo sugerida (EE.UU, Inglaterra, Australia).